

## Product fiche according to Commission Delegated Regulation (EU) 626/2011

MODEL	OUTDOOR UNIT		AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	INDOOR UNIT		ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
			COOLING	HEATING	COOLING	HEATING	COOLING	HEATING
SOUND POWER LEVEL	OUTDOOR UNIT [dB(A)]		59	56	59	56	61	59
	INDOOR UNIT [dB(A)]		55	57	56	58	58	60
REFRIGERANT/GLOBAL WARMING POTENTIAL R32 / 675 (IPCC AR4) <sup>(*)1</sup>								
SEASONAL ENERGY EFFICIENCY RATIO/ SEASONAL COEFFICIENT OF PERFORMANCE <sup>(*)4</sup>			6.50	4.60	7.50	4.60	7.30	4.60
			—	—	—	—	—	—
			—	3.40	—	3.40	—	3.40
ENERGY EFFICIENCY CLASS <sup>(*)4</sup>			A++	A++	A++	A++	A++	A++
			—	—	—	—	—	—
			—	A	—	A	—	A
ANNUAL ENERGY CONSUMPTION (Q <sub>CE</sub> )(Q <sub>HE</sub> ) <sup>(*)4</sup> [kWh/a]			135 <sup>(*)2</sup>	761 <sup>(*)3</sup>	159 <sup>(*)2</sup>	1096 <sup>(*)3</sup>	201 <sup>(*)2</sup>	1278 <sup>(*)3</sup>
			—	—	—	—	—	—
			—	2224 <sup>(*)3</sup>	—	3212 <sup>(*)3</sup>	—	3768 <sup>(*)3</sup>
P <sub>design</sub> <sup>(*)4)(*)5</sup> [kW]			2.50	2.50	3.40	3.60	4.20	4.20
			—	—	—	—	—	—
			—	3.60	—	5.20	—	6.10
BACKUP HEATER CAPACITY/ DECLARED CAPACITY <sup>(*)4</sup> [kW]			—	0.00 / 2.50	—	0.00 / 3.60	—	0.00 / 4.20
			—	—	—	—	—	—
			—	0.78 / 2.82	—	1.63 / 3.57	—	1.34 / 4.76

### NOTES

(\*)1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

(\*)2 Energy consumption "Q<sub>CE</sub>" kWh per year based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

(\*)3 Energy consumption "Q<sub>HE</sub>" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

(\*)4 Climate condition: First line is Average, second line is Warmer, third line is Colder.

(\*)5 P<sub>design</sub> temperature: (COOLING) 35°C (HEATING) Average: -10°C, Warmer: 2°C, Colder: -22°C

## Specifications

MODEL	OUTDOOR UNIT		AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	INDOOR UNIT		ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
TYPE								
WALL MOUNTED								
SINGLE SPLIT / HEAT PUMP								
MAX. PRESSURE	HIGH / DISCHARGE [bar(MPa)]		— (4.20)		— (4.20)		— (4.20)	
	LOW / SUCTION [bar(MPa)]		— (1.21)		— (1.21)		— (1.16)	
MANUFACTURING DATE			Refer to the rating label					
POWER RESOURCE			1φ 230 V ~ 50 Hz					
CAPACITY [kW]			COOLING	HEATING	COOLING	HEATING	COOLING	HEATING
			2.50	3.20	3.40	4.00	4.20	5.40
POWER INPUT [kW]			0.540	0.720	0.800	0.960	1.100	1.400
CURRENT [A]			2.5	3.3	3.6	4.3	4.9	6.2
MAX. CURRENT [A]			9.5		11.5		16.0	
ENERGY EFFICIENCY RATIO/ COEFFICIENT OF PERFORMANCE [kW/kW]			4.63	4.44	4.25	4.17	3.82	3.86
DIMENSION (H×W×D)	OUTDOOR UNIT [mm]		542 × 799 × 290		632 × 799 × 290		716 × 820 × 315	
	INDOOR UNIT (GRILLE) [mm]		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222	
WEIGHT	OUTDOOR UNIT [kg]		33		36		42	
	INDOOR UNIT (GRILLE) [kg]		10		10		10	
REFRIGERANT CHARGE (Tons - CO <sub>2</sub> equivalent) (t-CO <sub>2</sub> eq)			0.85 (0.574)		0.94 (0.635)		1.12 (0.756)	

- For more information, visit our web site at: [www.fujitsu-general.com](http://www.fujitsu-general.com)
- For spare parts inquiry, consult the store that you purchased the product.
- Sound pressure level : less than 70 dB(A) by according to IEC 704-1.

OPERATING RANGE	INDOOR	OUTDOOR
COOLING/DRY [°C]	18 to 32	-10 to 43
HEATING [°C]	16 to 30	-25 to 24
HUMIDITY [%]	80 or less	—

- If the air conditioner is operated under the conditions except the permissible temperature range, the air conditioner may stop because of the automatic protection circuit working.
- Depending on the operating conditions, the heat exchanger may freeze during the Cooling or Dry mode and it may cause water leakage and other damage.
- If the unit is used for long periods under high-humidity conditions, condensation may form on the surface of the indoor unit, and drip onto the floor or other objects underneath.

[Original instructions]



PART No. 9384522306-02 (En)

## FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

## ■ Produktblad i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 626/2011

MODEL	UDENDØRSENHED	AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	INDENDØRSENHED	ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
		KØLING	OPVARMNING	KØLING	OPVARMNING	KØLING	OPVARMNING
LYDEFFEKTNI-VEAU	UDENDØRSENHED [dB(A)]	59	56	59	56	61	59
	INDENDØRSENHED [dB(A)]	55	57	56	58	58	60
KØLEMIDDEL/GLOBALT OPVARMNINGSPOTENTIALE R32 / 675 (IPCC AR4) <sup>(*)</sup>							
SÆSONBESTEMT ENERGIVIRKNINGSGRAD/ SÆSONBESTEMT KOEFFICIENT FOR YDEEVNE <sup>(*)</sup>		6,50	4,60	7,50	4,60	7,30	4,60
		—	—	—	—	—	—
		—	3,40	—	3,40	—	3,40
ENERGIKLASSE <sup>(*)</sup>		A++	A++	A++	A++	A++	A++
		—	—	—	—	—	—
		—	A	—	A	—	A
ÅRLIGT ENERGIFORBRUG (Q <sub>CE</sub> )(Q <sub>HE</sub> ) <sup>(*)</sup>	[kWh/år]	135 <sup>(*)</sup>	761 <sup>(*)</sup>	159 <sup>(*)</sup>	1096 <sup>(*)</sup>	201 <sup>(*)</sup>	1278 <sup>(*)</sup>
		—	—	—	—	—	—
		—	2224 <sup>(*)</sup>	—	3212 <sup>(*)</sup>	—	3768 <sup>(*)</sup>
P design <sup>(*)</sup>	[kW]	2,50	2,50	3,40	3,60	4,20	4,20
		—	—	—	—	—	—
		—	3,60	—	5,20	—	6,10
RESERVE-VARMEANLÆGS KAPACITET/ANGIVEN KAPACITET <sup>(*)</sup>	[kW]	—	0,00 / 2,50	—	0,00 / 3,60	—	0,00 / 4,20
		—	—	—	—	—	—
		—	0,78 / 2,82	—	1,63 / 3,57	—	1,34 / 4,76

### BEMÆRKNINGER

- <sup>(\*)</sup> Kølemiddellækage bidrager til klimaforandringer. Kølemiddel med lavere globalt opvarmningspotentiale (GWP) vil bidrage mindre til global opvarmning end et kølemiddel med højere GWP i tilfælde af lækage til atmosfæren. Dette anlæg indeholder en kølevæske med et GWP, der svarer til [2088]. Det betyder, at hvis 1 kg af denne kølevæske lækkes til atmosfæren, vil indvirkningen på global opvarmning være [2088] gange højere end 1 kg CO<sub>2</sub> over en periode på 100 år. Forsøg aldrig selv at afbryde kølekredsløbet eller skille produktet ad – få altid hjælp fra en professionel.
- <sup>(\*)</sup> Energiforbrug "Q<sub>CE</sub>" kWh om året baseret på resultater af normalprøver. Reelt energiforbrug afhænger af, hvordan anlægget bruges, og hvor det befinder sig.
- <sup>(\*)</sup> Energiforbrug "Q<sub>HE</sub>" kWh om året baseret på resultater af normalprøver. Reelt energiforbrug afhænger af, hvordan anlægget bruges, og hvor det befinder sig.
- <sup>(\*)</sup> Klimatilstand: Første linje er Middel, anden linje er Varmere og tredje linje er Koldere.
- <sup>(\*)</sup> Pdesign temperatur: (KØLING) 35 °C (OPVARMNING) Middel: -10 °C, Varmere: 2 °C, Koldere: -22 °C

### ■ Specifikationer

MODEL	UDENDØRSENHED	AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	INDENDØRSENHED	ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
TYPE		VÆGMONTERET SINGLE-SPLIT / VARMEPUMPE					
MAKS. TRYK	HØJT / UDLEDNING [bar(MPa)]	— (4,20)		— (4,20)		— (4,20)	
	LAVT / SUGNING [bar(MPa)]	— (1,21)		— (1,21)		— (1,16)	
PRODUKTIONSDATO		Se energimærkningen					
STRØMKILDE		1φ 230 V ~ 50 Hz					
		KØLING	OPVARMNING	KØLING	OPVARMNING	KØLING	OPVARMNING
KAPACITET	[kW]	2,50	3,20	3,40	4,00	4,20	5,40
INDGANGSEFFEKT	[kW]	0,540	0,720	0,800	0,960	1,100	1,400
STRØM	[A]	2,5	3,3	3,6	4,3	4,9	6,2
MAKS. STRØM	[A]	9,5		11,5		16,0	
ENERGIVIRKNINGSGRAD/ KOEFFICIENT FOR YDEEVNE	[kW/kW]	4,63	4,44	4,25	4,17	3,82	3,86
DIMENSIONER (H X B X D)	UDENDØRSENHED [mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290		716 × 820 × 315	
	INDENDØRSENHED (GITTER) [mm]	270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222	
VÆGT	UDENDØRSENHED [kg]	33		36		42	
	INDENDØRSENHED (GITTER) [kg]	10		10		10	
KØLEMIDDELFYLDNING (Ton - CO <sub>2</sub> -ækvivalent)	[kg] (t-CO <sub>2</sub> eq)	0,85 (0,574)		0,94 (0,635)		1,12 (0,756)	

- For mere information, se vores hjemmeside: [www.fujitsu-general.com](http://www.fujitsu-general.com)
- Ved forespørgsel om reservedele bedes du kontakte den forhandler, hvor du har købt produktet.
- Lydtryksniveau: under 70 dB(A) i henhold til IEC 704-1.

RÆKKEVIDDE	INDENDØRS	UDENDØRS
AFKØLING/TØRRING	[°C] 18 til 32	-10 til 43
OPVARMNING	[°C] 16 til 30	-25 til 24
LUFTFUGTIGHED	[%] 80 eller mindre	—

- Hvis airconditionanlægget anvendes ved temperaturer der ligger uden for det tilladte temperaturinterval, stopper det automatiske beskyttelseskredsløb måske airconditionanlægget.
- Afhængig af driftsforholdene kan varmeveksleren eventuelt fryse til i køle- eller tørretilstand, og det kan forårsage vandlækage og anden skade.
- Hvis airconditionanlægget kører i mange timer ved høj luftfugtighed, kan der dannes kondens på overfladen af indendørsenheden, som kan dryppe på gulvet eller genstande under enheden.

## ■ Tuoteseloste komission delegoidun asetuksen (EU) 626/2011 mukaisesti

MALLI	ULKOYKSIKKÖ		AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	SISÄYKSIKKÖ		ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
			JÄÄHDYTYYS	LÄMMITYS	JÄÄHDYTYYS	LÄMMITYS	JÄÄHDYTYYS	LÄMMITYS
ÄÄNIVOIMATASO	ULKOYKSIKKÖ	[dB(A)]	59	56	59	56	61	59
	SISÄYKSIKKÖ	[dB(A)]	55	57	56	58	58	60
JÄÄHDYTYSAINE/ ILMASTONLÄMPENEMISPOTENTIALI			R32 / 675 (IPCC AR4) <sup>(*)</sup>					
KAUSITTAINEN ENERGIATEHOKKUUSASTE/ KAUSITTAINEN SUORITUSKYVYN KERROIN <sup>(*)</sup>			6,50	4,60	7,50	4,60	7,30	4,60
			—	—	—	—	—	—
			—	3,40	—	3,40	—	3,40
ENERGIATEHOKKUUUSLUOKKA <sup>(*)</sup>			A++	A++	A++	A++	A++	A++
			—	—	—	—	—	—
			—	A	—	A	—	A
VUOSITTAINEN ENERGIAN KULUTUS (Q <sub>CE</sub> )(Q <sub>HE</sub> ) <sup>(*)</sup>			135 <sup>(*)</sup>	761 <sup>(*)</sup>	159 <sup>(*)</sup>	1096 <sup>(*)</sup>	201 <sup>(*)</sup>	1278 <sup>(*)</sup>
			—	—	—	—	—	—
			—	2224 <sup>(*)</sup>	—	3212 <sup>(*)</sup>	—	3768 <sup>(*)</sup>
Psuunnittelu <sup>(*)</sup>			2,50	2,50	3,40	3,60	4,20	4,20
			—	—	—	—	—	—
			—	3,60	—	5,20	—	6,10
VARALÄMMITTIMEN KAPASITEETTI/ ILMOITETTU KAPASITEETTI <sup>(*)</sup>			—	0,00 / 2,50	—	0,00 / 3,60	—	0,00 / 4,20
			—	—	—	—	—	—
			—	0,78 / 2,82	—	1,63 / 3,57	—	1,34 / 4,76

### HUOMAUTUKSIA

- (\*) Jäähdytysaineen vuotaminen edistää ilmastonmuutosta. Jäähdytysaine jolla on alhaisempi ilmastonmuutospotentiaali (GWP) voisi vaikuttaa ilmaston lämpenemiseen vähemmän kuin jäähdytysaine jolla on korkeampi GWP jos sitä vuotaa ilmakehään. Tässä laitteessa on jäähdytysnestettä jonka GWP on sama kuin [2088]. Tämä tarkoittaa että jos 1 kg tätä jäähdytysnestettä vuotaisi ilmakehään niin vaikutus ilmastonlämpenemisen kannalta olisi [2088] kertaa suurempi kuin 1 kg:lla CO<sub>2</sub>:sta 100 vuoden ajanjakson aikana. Älä yritä koskaan vaikuttaa jäähdytysaineen kiertojärjestelmään itse tai purkaa tuotetta itse ja kysy aina apua asiantuntijalta.
- (\*)<sup>2</sup> Energian kulutus "Q<sub>CE</sub>" kWh per vuosi perustuen standardikoetuloksiin. Tosiasiallinen energian kulutus riippuu siitä kuinka laitetta käytetään ja missä se sijaitsee.
- (\*)<sup>3</sup> Energian kulutus "Q<sub>HE</sub>" kWh per vuosi perustuen standardikoetuloksiin. Tosiasiallinen energian kulutus riippuu siitä kuinka laitetta käytetään ja missä se sijaitsee.
- (\*)<sup>4</sup> Ilmastointitila: Ensimmäinen viiva tarkoittaa keskitasosta, toinen viiva tarkoittaa lämpimämpää ja kolmas viiva tarkoittaa viileämpää.
- (\*)<sup>5</sup> Pdesign-lämpötila: (JÄÄHDYTYYS) 35 °C (LÄMMITYS) Keskiarvo: -10 °C, lämpimämpi: 2 °C, viilempi: -22 °C

### ■ Tekniset tiedot

MALLI	ULKOYKSIKKÖ		AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	SISÄYKSIKKÖ		ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
TYYPPI			SEINÄÄN KIINNITETTY SINGLE SPLIT / LÄMPÖPUMPPU					
ENIMMÄISPAINE	KORKEA / VAPAUTUS [bar(MPa)]		— (4,20)		— (4,20)		— (4,20)	
	MATALA / IMU [bar(MPa)]		— (1,21)		— (1,21)		— (1,16)	
VALMISTUSPÄIVÄMÄÄRÄ			Lisätietoa luokitusmerkinnässä					
VOIMANLÄHDE			1φ 230 V ~ 50 Hz					
			JÄÄHDYTYYS	LÄMMITYS	JÄÄHDYTYYS	LÄMMITYS	JÄÄHDYTYYS	LÄMMITYS
KAPASITEETTI [kW]			2,50	3,20	3,40	4,00	4,20	5,40
TULOTEHO [kW]			0,540	0,720	0,800	0,960	1,100	1,400
VIRTA [A]			2,5	3,3	3,6	4,3	4,9	6,2
ENINT. VIRTA [A]			9,5		11,5		16,0	
ENERGIATEHOKKUUSASTE/ SUORITUSKYVYN KERROIN			4,63	4,44	4,25	4,17	3,82	3,86
MITTASUHTEET (K×L×S)	ULKOYKSIKKÖ [mm]		542 × 799 × 290		632 × 799 × 290		716 × 820 × 315	
	SISÄYKSIKKÖ (SÄLEIKÖN) [mm]		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222	
PAINO	ULKOYKSIKKÖ [kg]		33		36		42	
	SISÄYKSIKKÖ (SÄLEIKÖN) [kg]		10		10		10	
JÄÄHDYTYSAINEEN MÄÄRÄ (Tonnia - CO <sub>2</sub> -vastaava)			0,85 (0,574)		0,94 (0,635)		1,12 (0,756)	

- Lisää tietoa saat websivuiltamme osoitteesta: [www.fujitsu-general.com](http://www.fujitsu-general.com)
- Voit tiedustella lisäosista kaupasta josta ostit tuotteen.
- Äänenpaineen taso: vähemmän kuin 70 dB(A) IEC 704-1:n mukaan.

KÄYTTÖALUE	SISÄTILAT	ULKOTILAT
JÄÄHDYTYYS/KUIVA [°C]	18 – 32	-10 – 43
LÄMMITYS [°C]	16 – 30	-25 – 24
KOSTEUS [%]	80 tai alle	—

- Jos ilmastointilaitetta käytetään sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella, ilmastointilaite voi sammua automaattisen suojauspiirin toiminnan vuoksi.
- Käyttöolosuhteista riippuen lämmönvaihdin voi jäättyä jäähdytyksen tai kuivauksen aikana, ja se voi aiheuttaa vuotoja ja muita vaurioita.
- Jos laitetta käytetään pitkiä aikoja erittäin kosteissa oloissa, sisäyksikön pinnalle saattaa muodostua kondensaattia, jota voi tippua lattialle tai alapuolella olevien esineiden päälle.

## ■ Produktmikrokort i samsvar med Delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 626/2011

MODELL	UTENDØRSENHET	AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	INNENDØRSENHET	ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
		AVKJØLING	OPPVARMING	AVKJØLING	OPPVARMING	AVKJØLING	OPPVARMING
LYD STRØMNIVÅ	UTENDØRSENHET [dB(A)]	59	56	59	56	61	59
	INNENDØRSENHET [dB(A)]	55	57	56	58	58	60
KJØLEMIDDEL/POTENSIAL FOR GLOBAL OPPVARMING		R32 / 675 (IPCC AR4) <sup>(*)</sup>					
SESONGMESSIG RATIO FOR ENERGIEFFEKTIVITET/YTELSESKOEFFISIENT <sup>(*)</sup>		6,50	4,60	7,50	4,60	7,30	4,60
		—	3,40	—	3,40	—	3,40
KLASSE FOR ENERGIEFFEKTIVITET <sup>(*)</sup>		A <sup>++</sup>	A <sup>++</sup>	A <sup>++</sup>	A <sup>++</sup>	A <sup>++</sup>	A <sup>++</sup>
		—	A	—	A	—	A
ÅRLIG ENERGIFORBRUK (Q <sub>CE</sub> )(Q <sub>HE</sub> ) <sup>(*)</sup>	[kWh/a]	135 <sup>(*)</sup>	761 <sup>(*)</sup>	159 <sup>(*)</sup>	1096 <sup>(*)</sup>	201 <sup>(*)</sup>	1278 <sup>(*)</sup>
		—	2224 <sup>(*)</sup>	—	3212 <sup>(*)</sup>	—	3768 <sup>(*)</sup>
P <sub>design</sub> <sup>(*)</sup> (*)	[kW]	2,50	2,50	3,40	3,60	4,20	4,20
		—	3,60	—	5,20	—	6,10
BACKUP OPPVARMINGSKAPASITET/ OPP GITT KAPASITET <sup>(*)</sup>	[kW]	—	0,00 / 2,50	—	0,00 / 3,60	—	0,00 / 4,20
		—	—	—	—	—	—
		—	0,78 / 2,82	—	1,63 / 3,57	—	1,34 / 4,76

### MERKNADER

- (\*) Kjølemiddellekkasje bidrar til klimaendringer. Kjølemidler med lavere potensial for global oppvarming (GWP) bidrar til mindre global oppvarming enn kjølemidler med høyere GWP dersom det lekker ut i atmosfæren. Dette apparatet inneholder en kjølemiddelvæske med GWP tilsvarende [2088]. Dette betyr at dersom 1 kg av denne kjølemiddelvæsken skulle lekke ut i atmosfæren vil virkningen på den globale oppvarmingen være [2088] ganger høyere enn 1 kg med CO<sub>2</sub>, over en periode på 100 år. Ikke gjør noe som vil forstyrre kjølemiddelets kretsloop eller demonter produktet selv, man skal alltid henvende seg til en profesjonell aktør.
- (\*) Energiforbruk "Q<sub>CE</sub>" kWh per år er basert på standard testresultater. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert.
- (\*) Energiforbruk "Q<sub>HE</sub>" kWh per år er basert på standard testresultater. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert.
- (\*) Klimaforhold: Første linje er Middels, andre linje er Varmere, tredje linje er Kaldere.
- (\*) Pdimensjonerende utetemperatur: (KJØLING) 35 °C (OPPVARMING) Middels: -10 °C, Varmere: 2 °C, Kaldere: -22 °C

### ■ Spesifikasjoner

MODELL	UTENDØRSENHET	AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN		
	INNENDØRSENHET	ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN		
MODELL		VEGGMONTERT						
		IKKE DELTA/VARMEPUMPE						
MAKS. TRYKK	HØY / UTSTRØMNING [bar(MPa)]	— (4,20)		— (4,20)		— (4,20)		
	LAV / SUGEHØYDE [bar(MPa)]	— (1,21)		— (1,21)		— (1,16)		
PRODUKSJONS DATO		Se typeskillet						
STRØMKILDE		1φ 230 V ~ 50 Hz						
		AVKJØLING	OPPVARMING	AVKJØLING	OPPVARMING	AVKJØLING	OPPVARMING	
KAPASITET	[kW]	2,50	3,20	3,40	4,00	4,20	5,40	
STRØM INNPOT	[kW]	0,540	0,720	0,800	0,960	1,100	1,400	
STRØMSTYRKE	[A]	2,5	3,3	3,6	4,3	4,9	6,2	
MAKS. STRØMSTYRKE	[A]	9,5		11,5		16,0		
RATIO FOR ENERGIEFFEKTIVITET/ YTELSESKOEFFISIENT		[kW/kW]	4,63	4,44	4,25	4,17	3,82	3,86
DIMENSJON (HxBxD)	UTENDØRSENHET [mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290		716 × 820 × 315		
	INNENDØRSENHET (GITTER) [mm]	270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		
VEKT	UTENDØRSENHET [kg]	33		36		42		
	INNENDØRSENHET (GITTER) [kg]	10		10		10		
KJØLEMIDDELLADNING (tonn - CO <sub>2</sub> -ekvivalent)		[kg]	0,85 (0,574)	0,94 (0,635)		1,12 (0,756)		

- For mer informasjon, vennligst se vår nettside på: [www.fujitsu-general.com](http://www.fujitsu-general.com)
- Forespør om reservedeler, vennligst ta kontakt med butikker der du kjøpte produktet.
- Lyd tryknivå: mindre enn 70 dB(A) i henhold til IEC 704-1.

DRIFTSOMRÅDE	INNENDØRS	UTENDØRS
AVKJØLING/TØRR	[°C] 18 til 32	-10 til 43
OPPVARMING	[°C] 16 til 30	-25 til 24
FUKTIGHET	[%] 80 eller mindre	—

- Hvis klimaanlegget betjenes under andre forhold enn det tillatte temperaturområdet, kan klimaanlegget stoppe på grunn av aktivering av vernekreten.
- Avhengig av driftsforholdene, kan varmeveksleren fryse under kjøle- eller tørkemodusen (cooling eller dry), og dette kan føre til vannlekkasje og andre skader.
- Dersom enheten brukes i lange perioder med høy luftfuktighet kan det dannes kondens på innendørsenhets overflate og dermed dryppe vann på gulvet eller andre objekter under enheten.

## ■ Produktblad enligt delegation från kommissionen (EU) 626/2011

MODELL	UTOMHUSENHET		AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	INOMHUSENHET		ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
			KYLNING	UPPVÄRMNING	KYLNING	UPPVÄRMNING	KYLNING	UPPVÄRMNING
LJUDEFFEKTIVÄ	UTOMHUSENHET	[dB(A)]	59	56	59	56	61	59
	INOMHUSENHET	[dB(A)]	55	57	56	58	58	60
KÖLDMEDIUM/MÖJLIGT UTSLÄPP AV VÄXTHUSGASER (GWP)			R32 / 675 (IPCC AR4) <sup>(*)</sup>					
SÄSONGSMÄSSIG ENERGIEFFEKTIVITETSKVOT/ SÄSONGSMÄSSIG PRESTANDAKOEFFICIENT <sup>(*)</sup>			6,50	4,60	7,50	4,60	7,30	4,60
			—	—	—	—	—	—
			—	3,40	—	3,40	—	3,40
ENERGIEFFEKTIVITETSKLASS <sup>(*)</sup>			A++	A++	A++	A++	A++	A++
			—	—	—	—	—	—
			—	A	—	A	—	A
ÅRLIG ENERGIFÖRBRUKNING (Q <sub>CE</sub> )(Q <sub>HE</sub> ) <sup>(*)</sup>			135 <sup>(*)</sup>	761 <sup>(*)</sup>	159 <sup>(*)</sup>	1096 <sup>(*)</sup>	201 <sup>(*)</sup>	1278 <sup>(*)</sup>
			—	—	—	—	—	—
			—	2224 <sup>(*)</sup>	—	3212 <sup>(*)</sup>	—	3768 <sup>(*)</sup>
P <sub>design</sub> <sup>(*)</sup> ( <sup>(*)</sup> )			2,50	2,50	3,40	3,60	4,20	4,20
			—	—	—	—	—	—
			—	3,60	—	5,20	—	6,10
KAPACITET FÖR BACKUPVÄRMARE/ DEKLARERAD KAPACITET <sup>(*)</sup>			—	0,00 / 2,50	—	0,00 / 3,60	—	0,00 / 4,20
			—	—	—	—	—	—
			—	0,78 / 2,82	—	1,63 / 3,57	—	1,34 / 4,76

### KOMMENTARER

(\*) Köldmediumsläckage bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med ett lägre GWP-värde (möjligt utsläpp av växthusgaser) bidrar mindre till den globala uppvärmningen än ett köldmedium med ett högre GWP-tal, vid läckage till atmosfären. Denna produkt innehåller en köldmediumvätska med ett GWP-tal på [2088]. Det innebär att om 1 kg av detta köldmedium läcker ut i atmosfären, blir dess påverkan på den globala uppvärmningen [2088] gånger större än för 1 kg CO<sub>2</sub>, under en period på 100 år. Försök aldrig manipulera köldmediumkretsen eller montera isär produkten på egen hand, utan anläta alltid en behörig tekniker.

(\*) Energiförbrukning "Q<sub>CE</sub>" kWh per år är baserat på standardtestresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den är placerad.

(\*) Energiförbrukning "Q<sub>HE</sub>" kWh per år är baserat på standardtestresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den är placerad.

(\*) Klimatförhållande: Första raden är Medel, andra raden är Varmare, tredje raden är Kallare.

(\*) P<sub>-design</sub>temperatur: (KYLNING) 35°C (UPPVÄRMNING) Medel: -10°C, Varmare: 2°C, Kallare: -22 °C

### ■ Specifikationer

MODELL	UTOMHUSENHET		AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN		
	INOMHUSENHET		ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN		
TYP			VÄGGMONTERAD						
			SINGLE SPLIT/VÄRMEPUMP						
MAX. TRYCK	HÖG / TÖMNING	[bar(MPa)]	— (4,20)		— (4,20)		— (4,20)		
	LÄG / SUG	[bar(MPa)]	— (1,21)		— (1,21)		— (1,16)		
TILLVERKNINGSDATUM			Se klassningsskylten						
STRÖMKÄLLA			1φ 230 V ~ 50 Hz						
			KYLNING	UPPVÄRMNING	KYLNING	UPPVÄRMNING	KYLNING	UPPVÄRMNING	
KAPACITET			[kW]	2,50	3,20	3,40	4,00	4,20	5,40
INEFFEKT			[kW]	0,540	0,720	0,800	0,960	1,100	1,400
STRÖM			[A]	2,5	3,3	3,6	4,3	4,9	6,2
MAX. STRÖM			[A]	9,5		11,5		16,0	
ENERGIEFFEKTIVITETSKVOT/ PRESTANDAKOEFFICIENT			[kW/kW]	4,63	4,44	4,25	4,17	3,82	3,86
MÅTT (H×B×D)	UTOMHUSENHET	[mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290		716 × 820 × 315		
	INOMHUSENHET (GALLRET)	[mm]	270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		270 × 834 × 222		
VIKT	UTOMHUSENHET	[kg]	33		36		42		
	INOMHUSENHET (GALLRET)	[kg]	10		10		10		
KYLMEDELLADDNING (Ton - CO <sub>2</sub> -ekvivalenter)			[kg]	0,85 (0,574)	0,94 (0,635)		1,12 (0,756)		

- För mer information, besök vår webbplats på: [www.fujitsu-general.com](http://www.fujitsu-general.com)
- För frågor om reservdelar, vänd dig till butiken där du köpte produkten.
- Ljudtrycksnivå: mindre än 70 dB(A) enligt IEC 704-1.

RÄCKVIDD	INOMHUS	UTOMHUS	
KYLNING/TORKNING	[°C]	18 till 32	-10 till 43
UPPVÄRMNING	[°C]	16 till 30	-25 till 24
LUFTFUKTIGHET	[%]	80 eller lägre	—

- Om luftkonditioneringen drivs under förhållanden utanför tillåtet temperaturintervall, kan luftkonditioneringen stoppas till följd av att den automatiska skyddskretsen löser ut.
- Beroende på driftförhållandena, kan värmeväxlaren frysa under kyl- eller under torkläget och det kan orsaka vattenläckor och andra skador.
- Om luftkonditioneringen används under låga perioder med hög luftfuktighet, kan kondens bildas på inomhusenhetens utsida och droppa ned på golvet eller föremål under enheten.

## Ulotka produktu, zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 626/2011

MODEL	URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	URZĄDZENIE WEWNĘTRZNE	ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
		CHŁODZENIE	OGRZEWANIE	CHŁODZENIE	OGRZEWANIE	CHŁODZENIE	OGRZEWANIE
POZIOM MOCY	URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE [dB(A)]	59	56	59	56	61	59
AKUSTYCZNEJ	URZĄDZENIE WEWNĘTRZNE [dB(A)]	55	57	56	58	58	60
CZYNNIK CHŁODNICZY / GLOBALNY POTENCJAŁ EFEKTU CIEPLARNIANEGO		R32 / 675 (IPCC AR4) <sup>(*)</sup>					
SEZONOWY WSPÓŁCZYNNIK EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ / SEZONOWY WSPÓŁCZYNNIK WYDAJNOŚCI CHŁODNICZEJ <sup>(*)</sup>		6,50	4,60	7,50	4,60	7,30	4,60
		—	—	—	—	—	—
		—	3,40	—	3,40	—	3,40
KLASA EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ <sup>(*)</sup>		A++	A++	A++	A++	A++	A++
		—	—	—	—	—	—
		—	A	—	A	—	A
ROCZNE ZUŻYCIE ENERGII (Q <sub>CE</sub> )(Q <sub>HE</sub> ) <sup>(*)</sup>	[kWh/a]	135 <sup>(*)</sup>	761 <sup>(*)</sup>	159 <sup>(*)</sup>	1096 <sup>(*)</sup>	201 <sup>(*)</sup>	1278 <sup>(*)</sup>
		—	—	—	—	—	—
		—	2224 <sup>(*)</sup>	—	3212 <sup>(*)</sup>	—	3768 <sup>(*)</sup>
Pobór mocy <sup>(*)</sup> ( <sup>(*)</sup> )	[kW]	2,50	2,50	3,40	3,60	4,20	4,20
		—	—	—	—	—	—
		—	3,60	—	5,20	—	6,10
WYDAJNOŚĆ PODGRZEWACZA REZERWOWEGO / WYDAJNOŚĆ DEKLAROWANA <sup>(*)</sup>	[kW]	—	0,00 / 2,50	—	0,00 / 3,60	—	0,00 / 4,20
		—	—	—	—	—	—
		—	0,78 / 2,82	—	1,63 / 3,57	—	1,34 / 4,76

### UWAGI

(\*) Wycieki czynnika chłodniczego przyczyniają się do zmian klimatycznych. W przypadku wycieku do atmosfery, czynnik chłodniczy z niższym globalnym potencjałem efektu cieplarnianego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik z wyższym GWP. W tym urządzeniu znajduje się płyn chłodniczy o GWP równym [2088]. Oznacza to, że jeżeli 1 kilogram tej cieczy wycieknie do atmosfery, to na przestrzeni 100 lat wpływ tego wycieku na globalne ocieplenie będzie 2088 razy większy niż wpływ 1 kg CO<sub>2</sub>. Nigdy nie należy samodzielnie ingerować w obwód czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia. W razie potrzeby zawsze należy poprosić o profesjonalną pomoc.

(\*) Zużycie energii „Q<sub>CE</sub>” kWh rocznie w oparciu o standardowe wyniki testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca jego pracy.

(\*) Zużycie energii „Q<sub>HE</sub>” kWh rocznie w oparciu o standardowe wyniki testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca jego pracy.

(\*) Warunki temperaturowe: Pierwszy wiersz odpowiada temperaturze średniej, drugi cieplejszej, a trzeci chłodniejszej.

(\*) Temperatura przy podanym poborze mocy: (CHŁODZENIE) 35°C (OGRZEWANIE) temp. średnia: -10°C, temp. cieplejsza: 2°C, temp. zimniejsza: -22°C

## Specyfikacja

MODEL	URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE	AOYG09KMCDN		AOYG12KMCDN		AOYG14KMCDN	
	URZĄDZENIE WEWNĘTRZNE	ASYG09KMCDN		ASYG12KMCDN		ASYG14KMCDN	
TYP		KLIMATYZATOR ŚCIENNY SINGLE SPLIT / POMPA CIEPŁA					
MAKS. CIŚNIENIE	WYS. / ROZŁADOWANIE [bar(MPa)]	— (4,20)		— (4,20)		— (4,20)	
	NISK. / SSANIE [bar(MPa)]	— (1,21)		— (1,21)		— (1,16)	
DATA PRODUKCJI		Patrz etykieta znamionowa					
ŹRÓDŁO ZASILANIA		1φ 230 V ~ 50 Hz					
		CHŁODZENIE	OGRZEWANIE	CHŁODZENIE	OGRZEWANIE	CHŁODZENIE	OGRZEWANIE
WYDAJNOŚĆ	[kW]	2,50	3,20	3,40	4,00	4,20	5,40
MOC WEJŚCIOWA	[kW]	0,540	0,720	0,800	0,960	1,100	1,400
NATĘŻENIE	[A]	2,5	3,3	3,6	4,3	4,9	6,2
MAKS. NATĘŻENIE	[A]	9,5		11,5		16,0	
WSPÓŁCZYNNIK EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ / WSPÓŁCZYNNIK WYDAJNOŚCI CHŁODNICZEJ	[kW/kW]	4,63	4,44	4,25	4,17	3,82	3,86
WYMIARY (WYS. x SZER. x GŁĘB.)	URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE [mm]	542 x 799 x 290		632 x 799 x 290		716 x 820 x 315	
	URZĄDZENIE WEWNĘTRZNE (KRATA) [mm]	270 x 834 x 222		270 x 834 x 222		270 x 834 x 222	
MASA	URZĄDZENIE ZEWNĘTRZNE [kg]	33		36		42	
	URZĄDZENIE WEWNĘTRZNE (KRATA) [kg]	10		10		10	
ŚRODEK CHŁODZĄCY (tony - równoważnik CO <sub>2</sub> )	[kg] (t-CO <sub>2</sub> eq)	0,85 (0,574)		0,94 (0,635)		1,12 (0,756)	

- Więcej informacji na naszej stronie internetowej: [www.fujitsu-general.com](http://www.fujitsu-general.com)
- W sprawie części zapasowych prosimy o kontakt z punktem, w którym został zakupiony produkt.
- Poziom ciśnienia akustycznego: mniej niż 70 dB(A) zgodnie z normą IEC 704-1.

ZAKRES PRACY	WEWNĄTRZ	NA ZEWNĄTRZ
CHŁODZENIE/OSUSZANIE	[°C] od 18 do 32	od -10 do 43
OGRZEWANIE	[°C] od 16 do 30	od -25 do 24
WILGOTNOŚĆ	[%] 80 lub mniej	—

- Jeśli klimatyzator działa w określonych warunkach z wyjątkiem dopuszczalnego zakresu temperatury, urządzenie może zatrzymać się ze względu na zadziałanie automatycznego obwodu zabezpieczającego.
- W zależności od warunków pracy, wymiennik ciepła może zamrznąć w trybie chłodzenia lub suszenia, co może doprowadzić do wycieku wody i innych uszkodzeń.
- Jeśli urządzenie jest długo używane w warunkach wysokiej wilgotności, na powierzchni jednostki wewnętrznej może skraplać się woda i ściekać na podłogę lub na inne przedmioty znajdujące się pod urządzeniem.